

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
10.04.2017Fecha de impresión
29.06.17

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

neodisher IP Spray

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o del preparado

Productos de tratamiento de las superficies metálicas, incluidos los productos de galvanizado y electrólisis

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección:

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85
D-20539 Hamburg
Teléfono +49 40 789 60 0
Fax +49 40 789 60 120
www.drweigert.com

Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS:

sida@drweigert.de

1.4. Teléfono de emergencia

GBK/ Infotrac: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international +1 352 323 3500

En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Aerosol 1	H222
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

2.2. Elementos de la etiqueta

Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

Peligro

Indicaciones de peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
10.04.2017Fecha de impresión
29.06.17

Consejos de prudencia

- P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
- P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
- P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
- P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
- P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
- P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122°F. Eliminar el envase sólo vacío y bien cerrado. Para eliminar los residuos, por favor consulte la hoja de seguridad.
- Manténgase fuera del alcance de los niños. No ingerir. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20

Componente(s) determinativo(s) de peligro para su etiquetación (Reglamento (CE)1272/2008)

contiene aliphatic hydrocarbons, C5-C6

2.3. Otros peligros

No se conocen peligros a indicar específicamente.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos

fatty alcohols, ethoxylated

No. CAS	68920-66-1				
No. EINECS	500-236-9				
Concentración	>= 1	<	10	%	
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)					
	Skin Irrit. 2		H315		
	Aquatic Acute 1		H400		
	Aquatic Chronic 3		H412		

aliphatic hydrocarbons, C5-C6

No. EINECS	931-254-9				
Número de registro	01-2119484651-34				
Concentración	>= 25	<	50	%	
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)					
	Flam. Liq. 2		H225		
	Skin Irrit. 2		H315		
	STOT SE 3		H336		
	Asp. Tox. 1		H304		
	Aquatic Chronic 2		H411		

propano

No. CAS	74-98-6				
No. EINECS	200-827-9				
Concentración	< 30			%	
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)					
	Flam. Gas 1		H220		
	Press. Gas				

butano

No. CAS	106-97-8
No. EINECS	203-448-7

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
10.04.2017Fecha de impresión
29.06.17

Concentración	<	30	%
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)			
Flam. Gas 1		H220	
Press. Gas			

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y retirarla de forma controlada. Si persisten las molestias, consultar al médico.

Si es inhalado

Procurar aire fresco.

En caso de contacto con la piel

No se requieren medidas, ni precauciones especiales.

En caso de contacto con los ojos

Dilatar los párpados, enjuagar los ojos minuciosamente (15 min.). Consultar en seguida al médico.

Si es tragado

No se requieren medidas, ni precauciones especiales.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico / Riesgos

Al ser tomado pueden presentarse vómitos seguidos que pueden causar la aspiración

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Polvo extintor, Agua pulverizada, Espuma

Agentes de extinción inadecuados

Compatible con todos los agentes extintores habituales.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos. En el caso de un incendio en el ambiente, es posible la formación de presión y hay peligro de reventar.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para los bomberos

No respirar los gases de la explosión y/o combustión. En caso de incendio, llevar equipo respiratorio adecuado. Llevar ropa de protección total.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Mantener alejado de fuentes de ignición. Procurar ventilación suficiente. Llevar ropa de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales. Evitar que el producto penetre en el

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión: 10.04.2017

Fecha de impresión 29.06.17

suelo/subsuelo.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger los restos con material absorbente adecuado. Eliminar de forma reglamentaria.

6.4. Referencia a otras secciones

Observar medida de protección (ver Secciones 7 y 8).

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo. Evitar golpes, roces o cargas electrostáticas; peligro de ignición. Procurar buena ventilación también a ras de suelo (los vapores son más pesados que el aire).

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Mantener alejadas posibles fuentes de calor y ignición. Prohibido fumar. Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Temperatura de almacenamiento recomendada

Valor	>	5	<	30	°C
-------	---	---	---	----	----

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

No se requieren medidas, ni precauciones especiales.

Clase de almacenamiento según TRGS 510

Clase de almacenamiento según TRGS 510	2B	Generadores aerosoles
--	----	-----------------------

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado. Almacenar en ámbito fresco

7.3. Usos específicos finales

ningunos datos

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de la exposición

pentano

Lista	VLA			
Valor	3.000	mg/m ³	1.000	ppm(V)
Fecha: 2015; Observaciones:	VLI			

butano

Lista	VLA			
Valor			1.000	ppm(V)
Fecha: 2015				

propano

Lista	VLA			
Valor			1.000	ppm(V)
Fecha: 2015				

Otras informaciones

No se conocen otros parámetros a vigilar.

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
10.04.2017Fecha de impresión
29.06.17

8.2. Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería / Medidas de higiene

No fumar durante el trabajo. No respirar los gases/vapores/aerosoles. No comer, ni beber durante el trabajo. Prohibido guardar alimentos en el local de trabajo. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

Protección respiratoria - Nota

Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin. Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro AX

Protección de las manos

No requerido

Protección de los ojos

Gafas protectoras con protección lateral (EN 166)

Protección Corporal

Ropa de trabajo usual en la industria química.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	aerosol
Color	incoloro
Olor	característico

Límite de mal olor

Observaciones	No determinado
---------------	----------------

valor pH

Observaciones	No aplicable
---------------	--------------

Punto de fusión

Observaciones	No determinado
---------------	----------------

Punto de congelación

Observaciones	No determinado
---------------	----------------

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición

Observaciones	No determinado
---------------	----------------

Punto de ignición

Observaciones	No aplicable
---------------	--------------

Coefficiente de evaporación

Observaciones	No determinado
---------------	----------------

Inflamabilidad (sólido, gas)

comentario	No determinado
------------	----------------

Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad

Observaciones	No determinado
---------------	----------------

Presión de vapor

Observaciones	No determinado
---------------	----------------

Densidad de vapor

Observaciones	No determinado
---------------	----------------

Densidad

Valor	0,86		g/cm ³
temperatura	20	°C	

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
10.04.2017Fecha de impresión
29.06.17

Hidrosolubilidad

Observaciones poco soluble

Solubilidad(es)

Observaciones No determinado

Coeficiente de reparto n-octanol/agua

Observaciones No determinado

Temperatura de ignición

Observaciones No determinado

Temperatura de descomposición

Observaciones No determinado

Viscosidad

Observaciones No determinado

Propiedades explosivas

comentario No determinado

Propiedades comburentes

comentario No se conocen.

9.2. Otros datos

Otras informaciones

No se conocen.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

No se conocen reacciones peligrosas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos. Pueden formarse mezclas explosivas con el aire al calentar por encima del punto de inflamación y/o al pulverizar o nebulizar.

Temperatura de descomposición

Observaciones No determinado

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad agua por vía oral

Especies	rata	
DL50	> 2000	mg/kg
método	Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)	

Toxicidad dérmica aguda

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión: 10.04.2017

Fecha de impresión 29.06.17

Observaciones

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad aguda por inhalación**Observaciones**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas**comentario**

ligeramente irritante

lesiones o irritación ocular graves**Observaciones**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

sensibilización**Observaciones**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Subagudo, subcrónico y toxicidad prolongada**Observaciones**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad**Observaciones**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción**Observaciones**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad**Observaciones**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)**comentario**

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Peligro por aspiración

No se conocen peligros a indicar específicamente.

Otras informaciones

No existen más datos sobre las informaciones indicadas en este subapartado en relación con el producto.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Indicaciones generales

No determinado

Toxicidad para los peces (Componentes)**fatty alcohols, ethoxylated****Especies**

Pez cebrado (Brachydanio rerio)

CL50

10

a

100

mg/l

Tiempo de exposición

96

h

método

OCDE 203

aliphatic hydrocarbons, C5-C6**Especies**

Pimephales promelas

CL50

2,5

mg/l

Tiempo de exposición

96

h

Toxicidad para las bacterias (Componentes)

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
10.04.2017Fecha de impresión
29.06.17

fatty alcohols, ethoxylated

Especies

CE50

método

Lodo activado

> 1000

OCDE 209

mg/l

12.2. Persistencia y degradabilidad

Indicaciones generales

No determinado

12.3. Potencial de bioacumulación

Indicaciones generales

No determinado

Coeficiente de reparto n-octanol/agua

Observaciones

No determinado

12.4. Movilidad en el suelo

Indicaciones generales

No determinado

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Indicaciones generales

No determinado

Ponderación de la persistencia y del potencial de acumulación biológica

El producto contiene ningunas sustancias PBT o vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

Indicaciones generales

No determinado

Información complementaria sobre la ecología

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (CER) se deberá efectuar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

Envases contaminados

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GGVSee	Transporte aéreo
14.1. Número ONU	1950	1950	1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	AEROSOLS, flammable	AEROSOLS, flammable	AEROSOLS, flammable

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión:
10.04.2017Fecha de impresión
29.06.17

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	2	2.1	2.1
Etiqueta de seguridad			
Cantidad limitada	1 l		
Categoría de transporte	2		
14.5. Peligros para el medio ambiente		no	
Código de limitación de túnel	D		

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Otras categorías de sustancias peligrosas según 96/82/CE

Categoría 8 Extremadamente inflamable 10.000 kg 50.000 kg

Clase de contaminante del agua (Alemania)

Clase de contaminante del agua (Alemania) WGK 1

Observaciones Classification according to Annex 4 VwVwS

COV

COV (CE) 0 %

Otros informes

El producto no contiene ninguna sustancia altamente preocupantes (SVHC).

15.2. Evaluación de la seguridad química

Para este preparado no se ha realizado ninguna valoración de la seguridad química.

SECCIÓN 16. Otra información

Frases H de la sección 3

H220	Gas extremadamente inflamable.
H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Categorías CLP de la sección 3

Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático, agudo, Categoría 1
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 2
Aquatic Chronic 3	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 3
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, Categoría 1
Flam. Gas 1	Gases inflamables, Categoría 1
Flam. Liq. 2	Líquidos inflamables, Categoría 2

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
10.04.2017

Fecha de impresión
29.06.17

Press. Gas
Skin Irrit. 2
STOT SE 3

Gases a presión
Irritación cutáneas, Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única),
Categoría 3

Información complementaria

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : ***

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.